

iRobot®

Roomba Combo™

Robot Vacuum
Aspirateur robot
Robot aspirador
Robot aspirapolvere
Saugroboter
Robot gruntownie odkurzający

i5+

Owner's Guide
Guide du propriétaire
Manual del usuario
Guida utente
Bedienungsanleitung
Przewodnik użytkownika

Informations de sécurité

Informations de sécurité importantes

Ce guide du propriétaire comprend des renseignements sur les modèles de réglementation : RVD-Y1, ADJ-N1, Batterie : ABL-D1, ABL-D1A, ABL-D2Ax, ABL-D2Bx (x = 1 or 2)

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

 **AVERTISSEMENT** : lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez respecter certaines précautions de base, notamment :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

 **AVERTISSEMENT** : pour éviter tout risque de blessure ou de dommage, lisez et respectez les consignes de sécurité suivantes lors de la configuration, de l'utilisation et de l'entretien de votre robot.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, si des conseils ou instructions leur ont été donnés concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

 Ceci est le symbole d'alerte de sécurité. Il vous informe d'éventuels risques de blessure. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tout risque de blessures ou de décès.

 Risque d'électrocution

 Équipement de classe II

 Puissance de sortie nominale, CC

 Lire le manuel de l'opérateur

 Symbole de recyclage

 Risque d'incendie

 Destiné à une utilisation à l'intérieur uniquement

 Puissance d'entrée nominale, CC

 Tenir hors de portée des enfants

BFP Protection anti-retour « Backfeed »

 Unité d'alimentation séparée

 Puissance d'entrée nominale, CA

 Équipement de classe III

AVERTISSEMENT : Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou de graves blessures.

ATTENTION : Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

REMARQUE : Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.

GÉNÉRALITÉS



AVERTISSEMENT



- Votre produit n'est pas un jouet. Il est nécessaire de surveiller les jeunes enfants et les animaux lorsque le robot est en marche.
- Ne vous asseyez pas et ne montez pas sur votre robot ou sur la base de chargement Clean Base®
- N'utilisez pas de chargeur non autorisé. Si vous utilisez un chargeur non autorisé, la batterie pourrait dégager de la chaleur, produire de la fumée, prendre feu ou exploser.
- Votre robot est fourni avec un câble d'alimentation adapté à votre zone géographique et peut être branché sur une prise de courant CA domestique standard uniquement. N'utilisez pas d'autre câble d'alimentation. Si vous avez besoin de remplacer le câble, contactez le service client afin de choisir un câble conforme aux normes d'alimentation électrique de votre pays.
- Ne démontez pas votre robot ni votre base de chargement Clean Base®. Aucune pièce interne ne peut être réparée par l'utilisateur. Confiez les réparations à un personnel d'entretien qualifié.
- Risque de choc électrique : utilisez le produit uniquement à l'intérieur et dans un environnement sec.
- Ne manipulez pas votre robot ni la base de chargement Clean Base® si vous avez les mains humides.
- Rangez et utilisez votre robot à température ambiante uniquement.
- Si la pièce à nettoyer comprend un balcon, une barrière physique doit être utilisée pour empêcher l'accès au balcon et garantir un fonctionnement sûr.
- Nettoyez les capteurs de vide pour éliminer l'accumulation de saleté.



ATTENTION



- Ne faites pas fonctionner le robot dans des zones comportant des prises électriques exposées au sol.
- N'utilisez pas cet appareil pour ramasser des objets tranchants, du verre ou toute matière en combustion ou qui dégage de la fumée.
- N'oubliez pas que le robot se déplace tout seul. Faites attention lorsque vous marchez dans la zone dans laquelle le robot fonctionne afin de ne pas trébucher.
- Si l'appareil passe au-dessus d'un cordon d'alimentation et l'entraîne, il risque de faire tomber au passage des objets placés sur une table ou une étagère à proximité. Avant d'utiliser cet appareil, ramassez les objets tels que les vêtements, les feuilles volantes, les cordons des stores ou des rideaux, les cordons d'alimentation et tout objet fragile. Éteignez les bougies. Mettez hors tension les chauffages d'appoint.
- Assurez l'entretien conformément au guide du propriétaire afin de garantir un fonctionnement sûr du robot et du système d'autovidage.
- Si le robot fonctionne à proximité d'un escalier, veuillez retirer tout objet encombrant de la marche supérieure.
- Assurez l'entretien conformément au guide du propriétaire afin de garantir un fonctionnement sûr du robot et de la base de chargement.
- Si le robot fonctionne à proximité d'un escalier, veuillez retirer tout objet encombrant du palier.

REMARQUE

- Veillez à ce que votre robot et votre base de chargement Clean Base ne soient jamais mouillés.

- Ne placez aucun objet sur votre robot.
- Des contacts de batterie mal nettoyés peuvent entraîner une perte de capacité du robot à charger la batterie.
- Avant de faire fonctionner votre robot sur un plancher, testez-le sur une petite partie de ce sol pour vous assurer de sa compatibilité. L'utilisation de votre robot sur un plancher non compatible pourrait endommager ce dernier. Contactez le fabricant de votre plancher si vous avez des questions au sujet de sa compatibilité.
- Des contacts de batterie mal nettoyés peuvent entraîner une perte de capacité du robot à charger la batterie. Avant de faire fonctionner votre robot sur du dur, testez-le sur une petite partie pour vous assurer de sa compatibilité. L'utilisation de votre robot sur un sol dur non compatible pourrait l'endommager. Contactez le fabricant de votre sol dur si vous avez des questions au sujet de sa compatibilité.
- Avant de passer votre robot sur des tapis ou de la moquette, assurez-vous qu'ils sont compatibles avec les aspirateurs utilisant des barres ou des brosses. L'utilisation de votre robot sur des tapis ou une moquette non compatible pourrait les endommager. Contactez le fabricant de vos tapis et moquettes si vous avez des questions au sujet de leur compatibilité.

SOLUTION DE NETTOYAGE

AVERTISSEMENT

- Les produits de nettoyage domestiques sont sans danger lorsqu'ils sont utilisés et stockés conformément aux instructions figurant sur l'étiquette. Assurez-vous de toujours lire et suivre attentivement les instructions.
- Utilisez uniquement la solution de nettoyage autorisée préconisée sur le site answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser.
- En ce qui concerne les avertissements concernant la solution de nettoyage, veuillez vous reporter à la boîte extérieure et au flacon.



À garder hors de portée des enfants



Se laver les mains après utilisation



Éviter tout contact avec les yeux. Si le produit entre en contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau

BATTERIE

AVERTISSEMENT

- N'ouvrez, n'écrasez et ne chauffez pas la batterie à plus de 80 °C (176 °F), et ne la brûlez pas. Suivez les instructions du fabricant.
- Ne court-circuitez pas la batterie en mettant des objets métalliques en contact avec les bornes de la batterie ou en l'immergeant dans un liquide. Ne soumettez pas les batteries à des chocs mécaniques.
- Vérifiez régulièrement la batterie pour détecter tout signe de dommage ou de fuite. Ne rechargez pas une batterie endommagée ou qui fuit, et évitez tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. En cas de contact avec le liquide, lavez abondamment à l'eau la zone touchée et consultez un médecin. Placez la batterie dans un sac en plastique scellé et recyclez-la ou mettez-la au rebut de façon sécurisée en respectant les réglementations environnementales en vigueur dans votre pays. Vous pouvez également la renvoyer à votre centre d'entretien iRobot local agréé pour qu'elle soit mise au rebut.
- Les batteries lithium-ion et les produits contenant ce type de batterie sont soumis à des règles de transport très strictes. Si vous avez besoin d'expédier votre produit (avec sa batterie) à des fins de réparation, de voyage ou pour toute autre raison, vous DEVEZ vous référer à la section Dépannage de votre manuel ou prendre contact avec le service client pour obtenir des instructions d'expédition.

ATTENTION

- Il est nécessaire de surveiller les enfants lorsqu'ils utilisent la batterie. Veuillez consulter immédiatement un médecin si une pile ou une batterie a été ingérée.

REMARQUE

- La batterie doit être retirée du robot avant d'être recyclée ou jetée.
- Pour des résultats optimaux, utilisez uniquement la batterie lithium-ion iRobot fournie avec votre robot.
- N'utilisez pas de batteries non rechargeables. Utilisez uniquement la

batterie rechargeable fournie avec le produit. Si vous devez la remplacer, achetez une batterie identique ou contactez le service client d'iRobot pour connaître les solutions alternatives.

- Avant de ranger votre robot pour une longue durée, veillez toujours à charger et retirer sa batterie, et à retirer les accessoires.

SYSTÈME D'AUTOVIDAGE



AVERTISSEMENT



- Ne pas utiliser si le câble ou la fiche sont endommagés. Si l'appareil ne fonctionne pas comme il le devrait, s'il est tombé, endommagé, s'il est resté dehors ou qu'il est tombé dans l'eau, retournez-le à un centre de réparation.
- Déconnectez toujours votre robot du système d'autovidage avant de le nettoyer ou de l'entretenir.
- Ne vous servez pas du système d'autovidage comme d'une marche.
- N'insérez aucun objet dans les ouvertures. N'utilisez pas le produit si une ouverture est obstruée. Maintenez-le exempt de poussières, de peluches, de cheveux ou de poils, ainsi que de tout ce qui pourrait réduire le débit d'air.
- Pour entretenir correctement le système d'autovidage, ne placez pas de corps étrangers à l'intérieur et assurez-vous qu'il est exempt de débris.
- Afin d'éviter tout danger dû à un réenclenchement intempestif de la protection thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ou connecté à un circuit qui est régulièrement mis en marche et arrêté par le fournisseur d'électricité.
- Ne laissez pas de produits liquides entrer en contact avec le système d'autovidage.
- Ne versez aucun liquide dans l'appareil et ne l'immergez pas dans l'eau.
- Ne l'utilisez pas à l'extérieur ou sur des surfaces humides.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec. Il est nécessaire de faire bien attention lorsqu'il est utilisé par des enfants ou à proximité.
- Respectez impérativement la description d'utilisation figurant dans ce guide.
- Pour réduire le risque d'électrocution, débranchez le système d'autovidage avant de le nettoyer.
- Gardez le système d'autovidage et le cordon d'alimentation à l'écart de

toute surface chaude.

- Pour réduire le risque d'électrocution, débranchez le système d'autovidage avant de le nettoyer.
- Gardez le système d'autovidage et le cordon d'alimentation à l'écart de toute surface chaude.

REMARQUE

- Le produit ne peut pas être utilisé avec n'importe quel type de convertisseur de puissance. L'utilisation d'un tel appareil annule immédiatement la garantie.
- Si vous vivez dans une région sujette à de violents orages, nous recommandons d'utiliser des systèmes spéciaux de protection contre les surtensions. En cas d'orage violent, vous pouvez protéger le système d'autovidage à l'aide d'un parasurtenseur.
- N'utilisez pas le produit sans sac à poussière et/ou filtre.



Ce symbole sur la batterie indique qu'elle ne doit pas être éliminée avec les déchets municipaux ordinaires non triés. En tant qu'utilisateur final, il vous incombe de mettre au rebut la batterie en fin de vie de votre appareil d'une manière respectueuse de l'environnement, comme suit :

- (1) en la retournant au distributeur/revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit ; ou
- (2) en la déposant dans un point de collecte désigné.

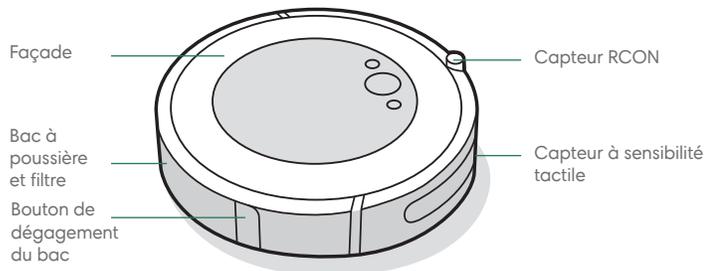
Le tri sélectif et le recyclage de la batterie en fin de vie au moment de sa mise au rebut contribuent à la préservation des ressources naturelles et permettent de la recycler d'une manière respectueuse de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations, contactez votre point de recyclage local ou le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit à l'origine. Une mise au rebut non conforme des batteries en fin de vie peut potentiellement avoir des effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine en raison des substances présentes dans les batteries et les accumulateurs.

Des informations concernant les effets des substances problématiques dans le flux de déchet des batteries sont disponibles à l'adresse suivante :

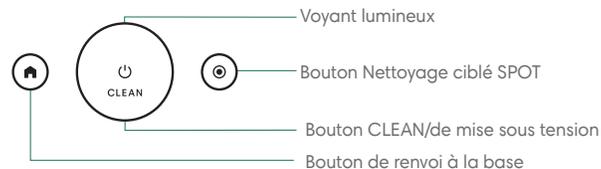
<http://ec.europa.eu/environment/waste/batteries/>

À propos de votre aspirateur robot Roomba®

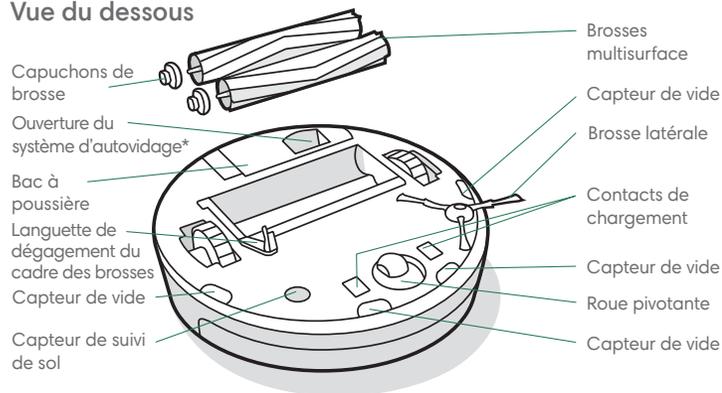
Vue du dessus



Boutons et voyants



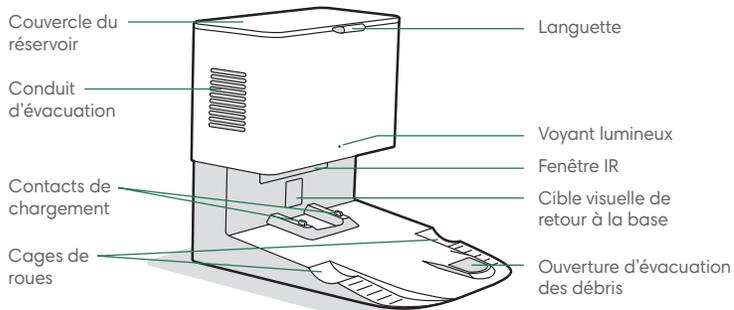
Vue du dessous



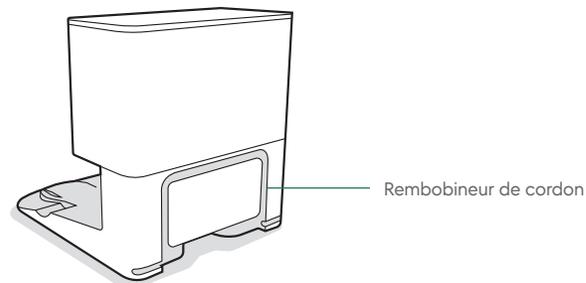
À propos du système d'autovidage Clean Base®

FR

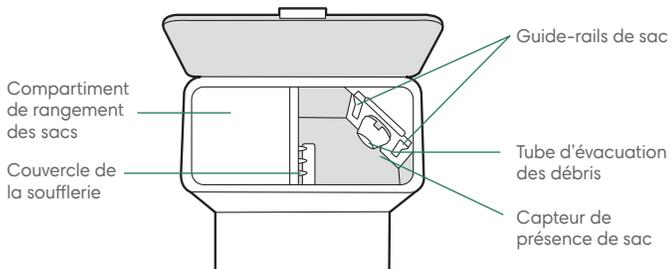
Vue avant



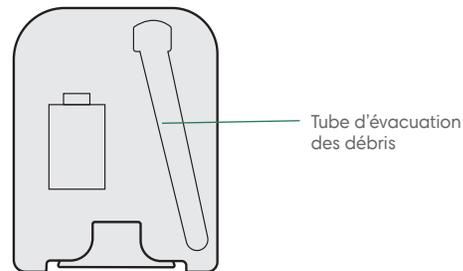
Vue arrière



Vue de dessus

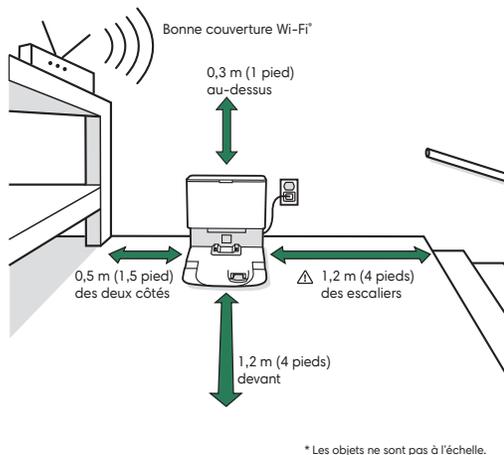


Vue de dessous



Utilisation de votre aspirateur robot Roomba®

Positionnement du système d'autovidage Clean Base



Remarque : Ne placez pas votre Clean Base à la lumière directe du soleil. Pour optimiser le retour à la base, assurez-vous qu'aucun objet ne se trouve autour de la base.

AVERTISSEMENT : Pour éviter que votre robot ne tombe dans les escaliers, assurez-vous que la base de chargement est placée à au moins 1,20 m (4 pieds) des escaliers.

Téléchargez l'application iRobot Home et connectez-vous au réseau Wi-Fi®

- Suivez les instructions étape par étape pour configurer votre aspirateur robot Roomba®.
- Définissez un programme de nettoyage automatique et personnalisez les préférences de nettoyage.
- Créez des cartes intelligentes pour indiquer à votre robot où, quand et comment nettoyer.



Mise en charge



Anneau lumineux blanc pendant la charge

Blanc fixe : charge terminée

Blanc clignotant : en charge

Rouge clignotant : en charge / batterie faible

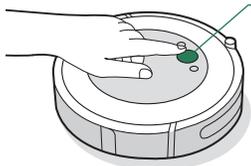
- Placez le robot sur la base de chargement Clean Base pour activer la batterie.
- **Remarque :** Votre robot est livré avec une charge partielle, mais nous vous recommandons de le charger pendant 3 heures avant de démarrer la première tâche de nettoyage.
- Si votre robot doit se recharger en cours de nettoyage, il retournera à la base de chargement Clean Base. Une fois suffisamment chargé, il reprendra la tâche de nettoyage là où il s'est arrêté.
- Le robot consomme une petite quantité d'énergie lorsqu'il se trouve sur sa base de chargement Clean Base. Il est toutefois possible de mettre le robot en mode faible consommation lorsqu'il n'est pas utilisé. Pour obtenir des instructions et plus de détails sur le mode veille avec faible consommation, reportez-vous à l'application iRobot Home.
- Dans le cas d'un rangement pour une longue durée, éteignez le robot en le retirant de la base de chargement Clean Base et en appuyant sur le bouton  pendant 10 secondes. Rangez le robot dans un endroit frais et sec.

Nettoyage

FR



Débarrassez le sol des objets encombrants avant de démarrer un cycle de nettoyage. Utilisez votre robot au quotidien pour entretenir vos sols.



Appuyez simplement sur CLEAN

Appuyez sur ce bouton pour démarrer/
mettre en pause/repandre

Appuyez sur le bouton pendant
3 secondes pour mettre fin à une tâche

- Votre robot explore et nettoie automatiquement votre maison. Il retourne à la base de chargement Clean Base à la fin d'une tâche de nettoyage et chaque fois qu'il a besoin d'être rechargé.
- Pour renvoyer le robot à sa base de chargement Clean Base, appuyez sur . Le voyant lumineux clignote en bleu, indiquant que le robot cherche la base de chargement Clean Base.
- Lorsque votre robot détecte une zone particulièrement sale, il passe en mode DirtDetect™ et passe plusieurs fois sur cette zone jusqu'à ce qu'elle soit suffisamment nettoyée. Le voyant lumineux clignote en bleu.
- Appuyez sur  pour effectuer un nettoyage SPOT sur une zone précise. Le robot tourne en spirale vers l'extérieur sur environ 1 mètre (3 pieds), puis change de sens pour revenir à son point de départ. Le voyant lumineux affiche une spirale bleue.

À propos du système d'autovidage

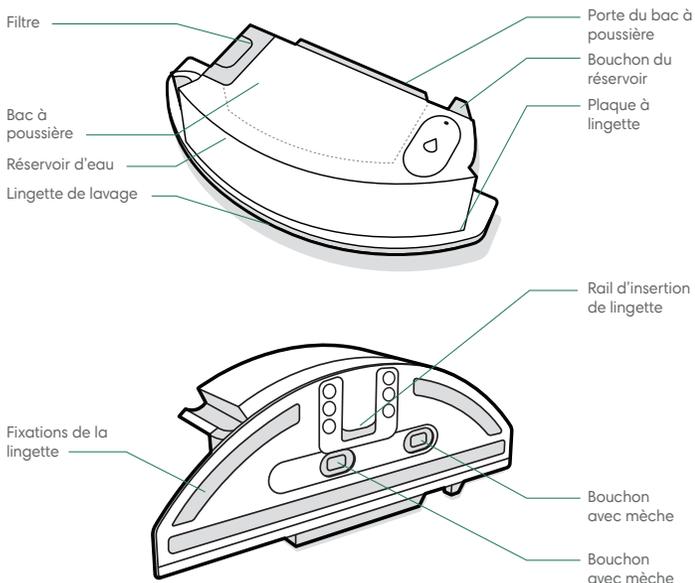
Lors du nettoyage, le robot retourne automatiquement au système d'autovidage pour vider son bac et se recharger, au besoin.

Le voyant lumineux du dispositif du système d'autovidage devient rouge fixe lorsqu'il est nécessaire de changer le sac. En cas d'obstruction, le système d'autovidage déclenche plusieurs tentatives pour l'éliminer automatiquement.



Remarque : Si vous placez manuellement le robot sur le système d'autovidage, il ne se vide pas automatiquement. Dans ce cas, utilisez l'application iRobot Home ou appuyez sur le bouton pendant 2 à 5 secondes.

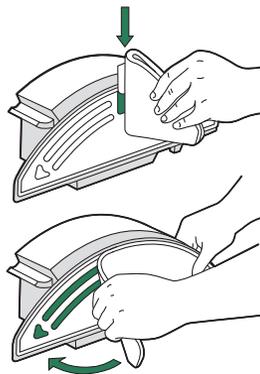
Bac Roomba Combo™



✳ IMPORTANT : vous devez enregistrer votre produit dans l'application iRobot Home et effectuer une session de cartographie avant d'utiliser votre bac Combo. Reportez-vous à la fiche Activation de votre bac Combo pour obtenir des instructions.

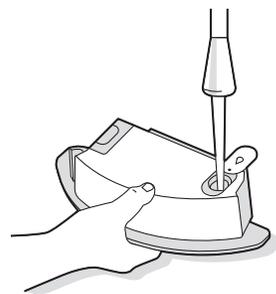
1 INSTALLATION DE LA LINGETTE DE LAVAGE

Faites glisser la lingette vers le bas sur le rail. Appuyez sur la lingette pour la fixer sur la plaque.



2 REMPLISSAGE DU BAC

Remplissez d'eau le bac Combo. Vous pouvez également utiliser une solution de nettoyage compatible. Les solutions compatibles sont répertoriées sur answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser

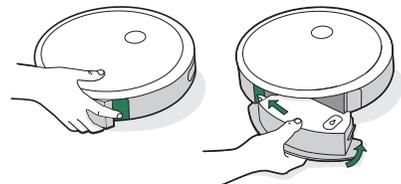


☰ Remarque : le produit est absorbé dès que de l'eau est mise dans le réservoir.

3 CHANGEMENT DE BAC

Retirez le bac à poussière du robot et installez le bac Combo.

✳ Important : ne retournez pas le robot lorsque le bac Combo est installé



Entretien et maintenance

Instructions d'entretien et de maintenance

Pour préserver le rendement optimal du système d'autovidage, suivez les consignes d'entretien ci-après :

Pièce	Fréquence d'entretien	Fréquence de remplacement
Sacs	-	Les sacs doivent être remplacés lorsque le voyant lumineux/l'application donne l'alerte.
Contacts de chargement Cible visuelle de retour à la base	Une fois par mois	-
Couvercle de la soufflerie dans le réservoir	Une fois par mois (éliminer les débris du couvercle de la soufflerie)	-
Bac	Nettoyer le bac si besoin	-
Filtre	Nettoyer une fois par semaine (deux fois si vous possédez un animal domestique). Ne pas laver.	Tous les 2 mois
Capteur de bac plein	Nettoyer toutes les deux semaines	
Roue avant	Nettoyer toutes les deux semaines	Tous les 12 mois
Brosse latérale et brosses multisurface	Nettoyer une fois par mois (deux fois par mois si vous possédez un animal domestique)	Tous les 12 mois
Capteurs et contacts de chargement	Nettoyer une fois par mois	-
Lingette de lavage	Nettoyer après une tâche de lavage	Tous les 30 lavages
Bouchon avec mèche	Remplacer si elle est sale ou usée	-

 **Remarque :** iRobot fabrique diverses pièces et assemblages de rechange. Si vous pensez avoir besoin d'une pièce de rechange, contactez le service d'assistance à la clientèle iRobot.

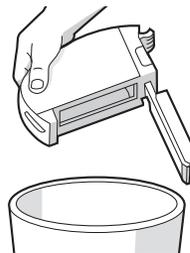
*Replacement frequency may vary. Parts should be replaced if visible wear appears.

Vidage du bac

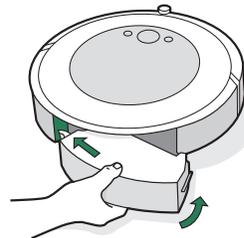
- 1 Appuyez sur le bouton de dégagement du bac pour retirer ce dernier.



- 2 Ouvrez la porte du bac et videz ce dernier.

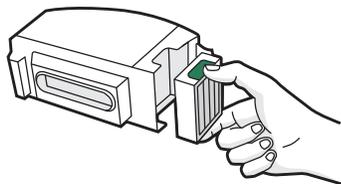


- 3 Remplacez le bac dans le robot.



Nettoyage du filtre

- 1 Retirez le bac. Retirez le filtre en tirant sur les deux extrémités.



- 2 Retirez les débris se trouvant sur le filtre en tapant celui-ci contre la poubelle.



- 3 Réinsérez le filtre, les stries vers l'avant. Remplacez le bac dans le robot.

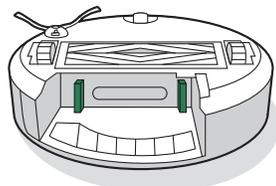
***** **Important :** Le robot ne fonctionnera pas si le filtre n'est pas installé correctement. Remplacez le filtre tous les deux mois.

Nettoyage des capteurs de bac plein

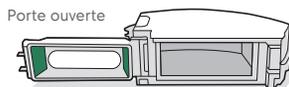
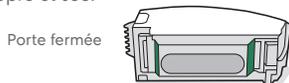
- 1 Retirez et videz le bac.



- 2 Essuyez les capteurs internes avec un chiffon propre et sec.



- 3 Essuyez la porte du bac avec un chiffon propre et sec.

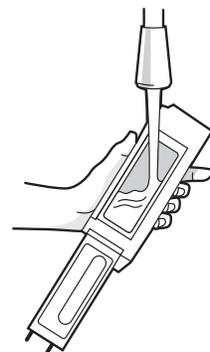


Nettoyage du bac

- *** **Important :** Ne nettoyez pas le filtre. Retirez le filtre avant de nettoyer le bac.

- 1 Retirez le bac, ainsi que le filtre et ouvrez la porte du bac.

- 2 Rincez le bac en utilisant de l'eau chaude.

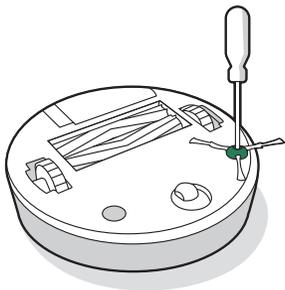


Remarque : le bac ne doit pas être mis au lave-vaisselle.

- 3 Assurez-vous que le bac est complètement sec. Réinsérez le filtre, puis remplacez le bac dans le robot.

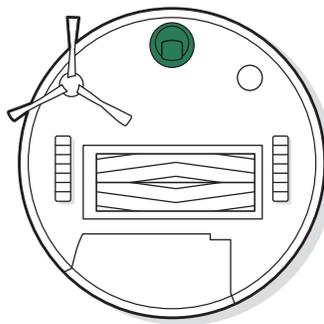
Nettoyage de la brosse latérale

- 1 Utilisez une pièce de monnaie ou un petit tournevis pour retirer la vis de fixation de la brosse latérale.
- 2 Tirez pour retirer la brosse latérale. Enlevez les cheveux ou les débris, puis réinstallez la brosse.



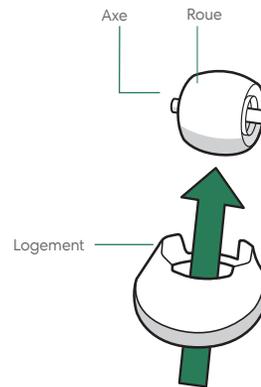
Nettoyage de la roue pivotante avant

- 1 Tirez fermement sur le module de roue avant pour le retirer du robot.



- * Important :** si la roue avant est bloquée par des débris et des cheveux, vous risquez d'endommager le sol. Si la roue ne tourne pas librement une fois que vous l'avez nettoyée, contactez le service d'assistance à la clientèle.

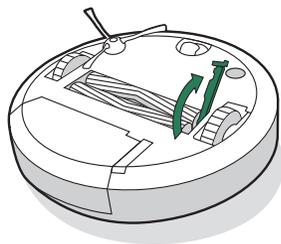
- 2 Tirez fermement sur la roue pour la retirer de son logement (voir l'illustration ci-dessous).



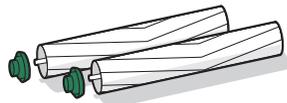
- 3 Enlevez les débris à l'intérieur de la cavité de la roue.
- 4 Quand vous avez terminé, remettez les pièces en place. Assurez-vous de bien fixer la roue dans son emplacement (vous devez entendre un clic).

Nettoyage des brosses multisurface

- 1 Pincez la languette de dégagement du cadre des brosses, soulevez-la, puis retirez toute obstruction.



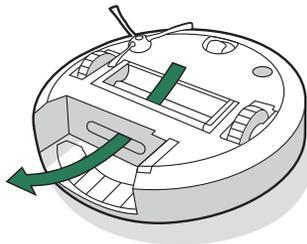
- 2 Retirez les brosses du robot. Retirez les capuchons de brosse aux extrémités. Retirez les cheveux ou les débris qui se trouvent sous les capuchons. Réinstallez les capuchons des brosses.



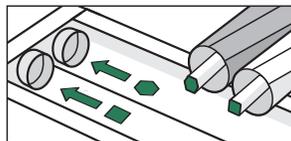
- 3 Retirez les cheveux ou les débris coincés autour des tiges, respectivement carrée et hexagonale, à l'autre extrémité des brosses.



- 4 Retirez le bac du robot, puis enlevez les débris qui se trouveraient dans le chemin d'aspiration.

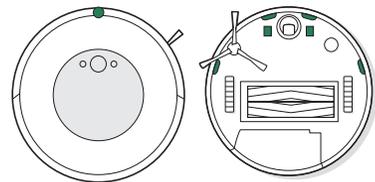


- 5 Réinstallez les brosses dans le robot. Référez-vous aux icônes du module de la tête de nettoyage pour replacer correctement les tiges des brosses selon leur forme.

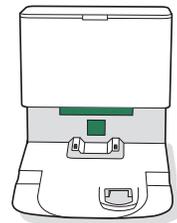


Nettoyage des capteurs de la cible visuelle de retour à la base, de la fenêtre IR et des contacts de chargement

- 1 Essuyez les capteurs et les contacts de chargement avec un chiffon propre et sec. Vous pouvez également utiliser un tampon de mousse de mélamine pour éliminer les débris accumulés sur le robot et les contacts de chargement de la base de chargement Clean Base.



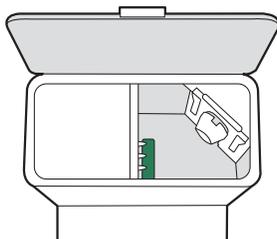
- 2 Inspectez la cible visuelle de retour à la base, la fenêtre IR et les contacts de chargement pour vous assurer qu'ils sont exempts de débris. Nettoyez à l'aide d'un chiffon propre et sec.



*** Important :** Ne pulvérisez pas de solution de nettoyage ni d'eau directement sur les capteurs ou leurs ouvertures

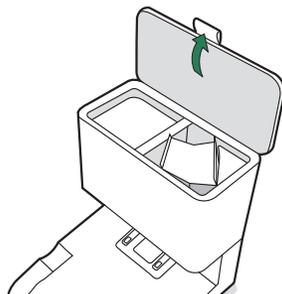
Élimination des débris du couvercle de la soufflerie

Examinez le couvercle de la soufflerie pour identifier une éventuelle accumulation de peluches et de débris. Essuyez avec un chiffon propre et sec pour les éliminer.

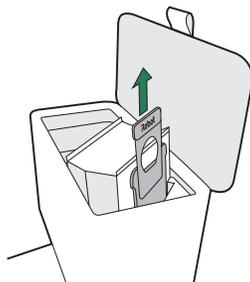


Remplacement du sac

- 1 Appuyez sur le couvercle du réservoir pour qu'il s'ouvre.

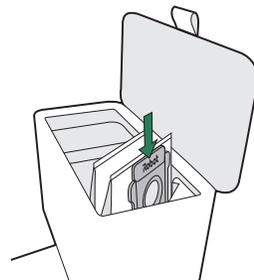


- 2 Tirez fermement sur la carte en plastique pour retirer le sac du réservoir.



 **Remarque :** Cela rendra le sac hermétique, et la poussière et les débris ne pourront pas s'en échapper.

- 3 Jetez le sac usagé.
- 4 Installez un nouveau sac en faisant glisser la carte en plastique sur les guide-rails.

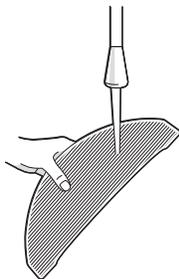


- 5 Appuyez sur le couvercle tout en vous assurant qu'il est complètement fermé.
-  **Remarque :** Pour que le robot et le système d'autovidage atteignent un rendement optimal, nettoyez et/ou remplacez le filtre du robot au besoin.

Nettoyage de la lingette de lavage

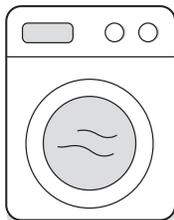
NETTOYAGE À LA MAIN

Lavez soigneusement la lingette à l'eau chaude.



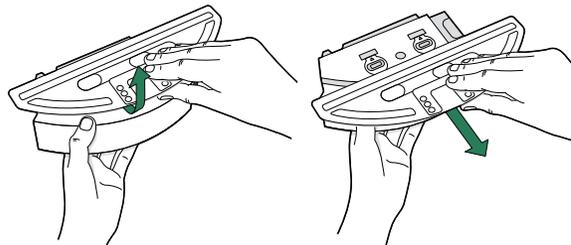
NETTOYAGE EN MACHINE À LAVER

Utilisez un cycle chaud, puis séchez à l'air. Ne la mettez pas au sèche-linge. Ne la lavez pas avec du linge délicat.

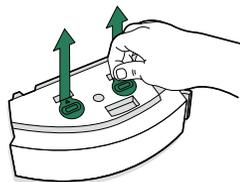


Remplacement du bouchon avec mèche

- 1 Retirez la plaque à lingette du bac Combo



- 2 Retirez le bouchon avec mèche en tirant sur la languette latérale en caoutchouc.



- 3 Remplacez-la par une nouvelle mèche, en appuyant fermement pour créer un joint étanche afin d'éviter toute fuite.

- 4 Réinstallez la plaque à lingette

Dépannage

Système d'autovidage

Le système d'autovidage vous informera que quelque chose ne va pas à l'aide d'un voyant lumineux situé à l'avant du réservoir et de l'application iRobot Home.

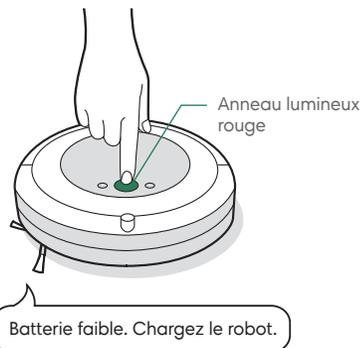
Voyant lumineux	Erreur courante	Réparation
Rouge fixe	Sac plein ou manquant	<ol style="list-style-type: none">1. Remplacez le sac s'il est plein ou manquant.2. Assurez-vous que le sac est bien inséré.3. Si le problème persiste, retirez tout débris de l'ouverture située au bas du robot et du système d'autovidage.
Rouge clignotant	Fuite ou obstruction dans le circuit d'évacuation de la base	<ol style="list-style-type: none">1. Assurez-vous que le couvercle du réservoir est fermé de façon hermétique. Appuyez sur le bouton CLEAN de votre robot pendant 2 à 5 secondes pour vider manuellement le bac.2. Retirez tout débris de l'ouverture située au bas du robot et du système d'autovidage.3. Débranchez le dispositif du système d'autovidage du mur. Mettez-le sur le côté et vérifiez si le tube d'évacuation comporte des débris. Si nécessaire, retirez le tube pour éliminer les débris.

Ce produit est équipé d'une protection thermique afin d'empêcher les dommages liés à la surchauffe. Le moteur s'arrête de fonctionner lorsque le système de protection s'active. Si cela se produit, débranchez l'appareil, laissez-le refroidir pendant 30 minutes, retirez les éventuels objets pouvant obstruer l'ouverture et le tube d'évacuation, puis rebranchez-le.

Robot

En cas de dysfonctionnement, votre robot émet un signal sonore et le voyant lumineux s'allume en rouge. Appuyez sur CLEAN pour obtenir plus de détails. Accédez à l'application iRobot Home pour obtenir davantage d'informations d'assistance et des vidéos de démonstration.

Si vous ne savez pas si le robot a terminé ou est en pause, consultez l'application iRobot Home pour vérifier son statut.



Informations relatives à la sécurité et l'expédition de batteries

Pour des résultats optimaux, utilisez uniquement la batterie lithium-ion fournie avec votre robot iRobot.



AVERTISSEMENT : Les batteries lithium-ion et les produits contenant ce type de batterie sont soumis à des règles de transport très strictes. Si vous avez besoin d'expédier votre produit à des fins de réparation, de voyage ou pour toute autre raison, vous DEVEZ vous conformer aux instructions d'expédition suivantes.

- La batterie DOIT être mise hors tension avant l'expédition.
- Éteignez la batterie en retirant le robot de la base de chargement Clean Base et en appuyant sur le bouton  pendant 10 secondes. Tous les voyants s'éteignent.
- Emballez le robot avec précaution en vue de l'expédition.
- Pour obtenir de l'aide, contactez notre équipe du service client ou rendez-vous sur global.irobot.com.

Renseignements sur la réglementation



Par les présentes, iRobot Corporation déclare que l'aspirateur robot modèle RVD-Y1 est conforme à la directive européenne 2014/53/UE relative aux équipements radioélectriques. Le texte intégral de la déclaration de conformité EU est disponible à l'adresse Internet suivante : www.irobot.com/compliance.



Par les présentes, iRobot Corporation déclare que l'aspirateur robot modèle RVD-Y1 est conforme aux Radio Equipment Regulations 2017 (Royaume-Uni). Le texte intégral de la déclaration de conformité UKCA est disponible à l'adresse Internet suivante : www.irobot.com/compliance.

Le rapport d'information sur les substances chimiques répertoriant les substances extrêmement préoccupantes conformément au règlement UE 1907/2006 se trouve ici : www.irobot.com/compliance.

Cet aspirateur robot, modèle RVD-Y1, intègre le module de module radio Sundial : AXF-Y1. Cet aspirateur robot, modèle RVD-Y1 fonctionne dans la bande WLAN 2,4 GHz. La bande de fréquences 2,4 GHz est limitée aux fréquences comprises entre 2 412 et 2 472 MHz avec une puissance de sortie PIRE maximale de 19,1 dBm (81,28 mW) à 2 442 Mhz.



Ce symbole sur le produit indique que l'appareil ne doit pas être jeté avec les déchets municipaux ordinaires non triés. En tant qu'utilisateur final, il vous incombe de mettre au rebut l'appareil en fin de vie d'une manière respectueuse de l'environnement, comme suit :

- (1) en la retournant au distributeur/revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit ; ou
- (2) en le déposant dans un point de collecte désigné.

Une mise au rebut conforme du produit contribuera à préserver de précieuses ressources et à prévenir tout effet négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement susceptible de résulter d'un traitement inapproprié des déchets. Pour connaître le point de collecte désigné le plus proche, prenez contact avec les autorités locales. Des sanctions peuvent s'appliquer en cas d'élimination inappropriée de ces déchets, conformément à votre législation nationale. De plus amples informations sont disponibles à l'adresse suivante : https://ec.europa.eu/environment/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee_en

Recyclez votre produit iRobot en fin de vie de manière responsable conformément aux réglementations locales. Voici une liste des organisations de recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques sous contrat avec iRobot au moment de la vente du produit.

Pays	Organisation	URL
Autriche	UFH	http://www.elektro-ade.at/elektrogeraete-sammeln/liste-der-sammelstoesterreich/
Belgique	Recupel	https://www.recupel.be/en/where-to-go/?searchcollectionPoints=&categories=1%2C2%2C3%2C4#
Allemagne	Zentek	https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestback
Danemark	Elretul	https://www.dpa-system.dk/DPAApplications/DPADB.aspx?wf=CollectionPointSearch.as
Espagne	Ecotic	https://punto-limpio.info/
France	Eco-systèmes	https://www.eco-systemes.fr/france
Irlande	WEEE Ireland	http://www.weeeireland.ie/household-recycling/where-can-i-recycle/
Pays-Bas	Wecycle	https://www.watismijnapparaatwaard.nl/
Suède	El-Kretsen	https://www.sopor.nu/sortera-ättervinn/
Royaume-Uni	Repic	http://www.responsible-recycling.co.uk/contact-us/find-your-local-recy

iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford MA 01730, USA

©2023 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 États-Unis. Tous droits réservés. iRobot, Roomba, iAdapt et Virtual Wall sont des marques déposées d'iRobot Corporation. Home Base et Dirt Detect sont des marques de commerce d'iRobot Corporation. Wi-Fi et le logo Wi-Fi sont des marques déposées de Wi-Fi Alliance.

Service d'assistance à la clientèle d'iRobot

États-Unis et Canada

Si vous avez des questions ou des commentaires au sujet de votre aspirateur robot Roomba®, veuillez contacter iRobot avant de faire appel à un détaillant.

Visitez le site global.irobot.com pour obtenir des conseils, et accéder aux questions fréquentes et à des informations sur les accessoires. Vous trouverez également ces informations dans l'application iRobot HOME. Si vous avez encore besoin d'aide, appelez notre équipe du service d'assistance à la clientèle au (877) 855-8593.

Horaires du service d'assistance à la clientèle d'iRobot aux États-Unis

Du lundi au vendredi, de 9 h 00 à 21 h 00 heure de l'est

Du samedi au dimanche, de 9 h 00 à 18 h 00 heure de l'est

Hors États-Unis et Canada

Consultez le site global.irobot.com pour :

En savoir plus sur iRobot dans votre pays

Découvrir les conseils et astuces permettant d'améliorer les performances de votre aspirateur robot Roomba®

Obtenir des réponses à vos questions

Contactez votre centre d'assistance local

**Le guide du propriétaire complet est disponible à l'adresse suivante :
about.irobot.com/manual#comboi5plus**